

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testületének 2017. október 19-én megtartott nyilvános ülésén.

Jelen vannak: Ronta Róbert elnök
Bozóné dr. Pavlekovic Gyöngyi elnökhelyettes
Gázsity Henriett tag

Dr. Reith Tekla Márta HSZO vezető Dr. Szalóky Ildikó jegyző megbízásából

Ronta Róbert elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes mivel 3 fő képviselő jelen van, az ülést megnyitotta.

Elnök javaslatot tett a napirend elfogadására.

A képviselő-testület alakszerű határozat nélkül egyhangú – 3 igen szavazattal - elfogadta az ülés napirendi pontjait az alábbiak szerint.

NAPIRENDI PONTOK:

1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról

Előadó: elnök

2./ Az általános iskolai felvételi körzetekkel kapcsolatos véleményezési jog gyakorlásának megtárgyalása

Előadó: HSZO vezető

3./ Pályázatok beadása

Előadó: elnök

4./ Regisztrációs díj befizetése a pályázatok beadásához

Előadó: elnök

5./ Zágrábi Adventi vásárra való utazás

Előadó: elnök

6./ Karácsonyi koncerteken való részvétel (Pécs, Felsőszentmárton)

Előadó: elnök

7./ Részvétel a "Sajam sira" rendezvényen Grubisno Poljen

Előadó: elnök

8./ Egyebek

Ezt követően az ülés rátért a napirend érdemi megtárgyalására.

1./ napirendi pont: **Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról**

Ronta Róbert elnök az írásbeli előterjesztéssel megegyező tartalommal részletesen ismertette

a beszámolót a két ülés között eltelt időszakról, melyet írásban is csatolt. (A jegyzőkönyv mellékletét képezi.) Elmondta, hogy a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat részéről megérkezett az aláírt együttműködési megállapodás a kulturális és hitéleti rendezvények közös megrendezéséről.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a beszámolót a képviselők az írásbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

74/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

A HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények, versenyek megvalósításáról szóló beszámoló elfogadása

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a szóbeli előterjesztéssel egyezően elfogadta a HNÖ által szervezett, illetve támogatott rendezvények, versenyek megvalósításáról szóló beszámolót a két ülés között eltelt időszakról.

Határidő: folyamatos

Felelős: elnök

2./ napirendi pont: *Az általános iskolai felvételi körzetekkel kapcsolatos véleményezési jog gyakorlásának megtárgyalása*

Ronta Róbert elnök felkérte Dr. Reith Tekla Márta HSZO vezetőt a napirendi pont ismertetésére.

Dr. Reith Tekla Márta HSZO vezető elmondta, hogy a Baranya Megyei Kormányhivatal Pécsi Járási Hivatala Baranya Megyére vonatkozóan megküldte a nemzeti köznevelésről szóló törvény szerinti általános iskolai nevelés-oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák jegyzékét a kapcsolódó egyetértési jog gyakorlása miatt.

A törvény szerint a nemzetiséghez tartozó gyermekek óvodai nevelését, iskolai nevelés-oktatását ellátó nevelési-oktatási intézmény működési, felvételi körzetének meghatározása előtt be kell szerezni az érdekelt települési nemzetiségi vagy országos feladatot ellátó iskola esetén az országos nemzetiségi önkormányzat egyetértését.

A nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló EMMI rendelet 24.§ (1a) bekezdése értelmében a megyeszékhely szerinti járási hivatal tájékoztatja az önkormányzatokat a kijelölt körzetek tervezetéről.

A Járási Hivatal a megküldött tájékoztatóban az önkormányzati vélemények 2017. október 31-ig történő visszaküldését kéri.

Egyetértés hiányában vagy körzethatár-módosítást kezdeményező javaslattétel esetén a megyeszékhely szerinti járási hivatal a tankerületi központtal történt egyeztetést követően

jelöli ki a felvételi körzeteket február utolsó napjáig. Amennyiben az egyeztetés nem vezetett eredményre, úgy az érintett körzet vonatkozásában adott véleményekről és oktatásszervezési adatokról az illetékes tankerületi központ részletes, írásbeli tájékoztatást ad február utolsó napjáig az oktatásért felelős miniszter részére az Nkt. 50. § (8) bekezdése szerinti döntés meghozatalához.

Sellyére vonatkozóan a Sellyei Kiss Géza Általános Iskola és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola a kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskola.

Fentiek értelmében a Képviselő-testületnek a véleményezési jogot 2017. október 31-ig kell gyakorolnia, kérte a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni szíveskedjen.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők egyetértettek az általános iskolai felvételi körzetet meghatározó tervezettel, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

75/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Az általános iskolai felvételi körzetekkel kapcsolatos véleményezési jog gyakorlásáról

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 24.§ (1a) bekezdésében biztosított véleményezési jogkörében eljárva, a Baranya Megyei Kormányhivatal Pécsi Járási Hivatala – mint köznevelési feladatokat ellátó hatóság – által az általános iskolai felvételi körzeteket meghatározó tervezetét megismerte, a sellyei tankerületre vonatkozó tervezetet elfogadja, azzal egyetért.

Határidő: 2017. október 31.

Felelős: elnök

3./ napirendi pont: **Pályázatok beadása**

Tavaszi fesztivál pályázat beadása

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy benyújtanak egy pályázati anyagot „Tavaszi Fesztivál” rendezvény támogatása iránt. A rendezvényt 2018. május 26-án kívánják megvalósítani.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

76/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2018. évi költségvetési támogatására kiírt pályázat benyújtása (pályázati kód: NEMZ-KUL-18) kulturális és hagyományőrző „Tavaszi Fesztivál” rendezvény támogatása iránt

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2018. évi költségvetési támogatására vonatkozó pályázati kiírás keretében (pályázati kód: NEMZ-KUL-18) kulturális és hagyományőrző „Tavaszi Fesztivál” esemény támogatása iránt pályázatot nyújt be.

A pályázathoz az önkormányzat saját erőt nem tud nyújtani, 100 %-ban kívánja igénybe venni a támogatás összegét, az esemény összköltségét 600 000,- Ft-ban állapítja meg.

A testület a pályázat elkészítésével és benyújtásával az Elnököt bízta meg.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Horvát kulturális táncest

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy az idei évben nagyon sikeresen megrendezett Horvát nap-Táncest elnevezésű kulturális est után, pályázatot nyújt be a jövő évi hasonló rendezvény megszervezésének támogatására.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

77/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2018. évi költségvetési támogatására kiírt pályázat benyújtása (pályázati kód: NEMZ-KUL-18) kulturális és gasztronómiai „Horvát nap – Néptáncest” elnevezésű rendezvény támogatása iránt

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2018. évi költségvetési támogatására vonatkozó pályázati kiírás keretében (pályázati kód: NEMZ-KUL-18) kulturális és gasztronómiai „Horvát nap – Néptáncest” elnevezésű esemény támogatása iránt pályázatot nyújt be.

A pályázathoz az önkormányzat saját erőt nem tud nyújtani, 100 %-ban kívánja igénybe venni a támogatás összegét, az esemény összköltségét 1 000 000,- Ft-ban állapítja meg.

A testület a pályázat elkészítésével és benyújtásával az Elnököt bízta meg.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kirándulás a plitvicei tavakhoz gyermekek részére

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy az idei évben is nagy sikere volt az általános iskolások és a felnőttek körében az egynapos kirándulásnak Horvátországba. Ezért a jövő évben is szeretnének hasonló kirándulásokat szervezni. Egy nagyobb kirándulás lehetne a Plitvicei tavak és Karlovac meglátogatása. Erre is lehetőség van egy pályázatot benyújtani, és úgy gondolja, hogy pályázzák meg a kirándulás költségeit.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

78/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2018. évi költségvetési támogatására kiírt pályázat benyújtása (pályázati kód: NEMZ-KUL-18) anyanyelv ápolása, anyaországi kulturális és természeti sokszínűségének megismerése érdekében Horvátországi kirándulás (Plitvicei tavak – Karlovac) esemény támogatása iránt

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2018. évi költségvetési támogatására vonatkozó pályázati kiírás keretében (pályázati kód: NEMZ-KUL-18) anyanyelv ápolása, anyaországi kulturális és természeti sokszínűségének megismerése érdekében Horvátországi kirándulás (Plitvicei tavak – Karlovac) esemény támogatása iránt pályázatot nyújt be.

A pályázathoz az önkormányzat saját erőt nem tud nyújtani, 100 %-ban kívánja igénybe venni a támogatás összegét, az esemény összköltségét 305 000,- Ft-ban állapítja meg.

A testület a pályázat elkészítésével és benyújtásával az Elnököt bízta meg.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Táborozás tánc tábor gyermekek részére

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy a zágrábi SKUD Ivan Goran Kovačić fellépése után a vezetővel beszélgetett arról, hogy lehetne legközelebb a gyerek csoportot elhozni és azok műsorát bemutatni. Arról is beszéltek, hogy esetleg egy tánc tábor szervezni a gyerekek számára. Erre is van most lehetőség pályázatot benyújtani. Javasolta, hogy próbáljanak meg ezen pályázat segítségével megszervezni egy ilyen horvát néptánc tábor.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

79/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által Nyelvi környezetben megvalósuló nemzetiségi, népismereti, művészeti, hagyományörző és olvasótáborok megvalósításának 2018. évi költségvetési támogatására kiírt pályázat benyújtása (pályázati kód: NEMZ-TAB-18) gyerekek számára horvát nemzetiségi néptánc, hagyományörző „Tánc tábor” esemény támogatása iránt.

Sellye Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által Nyelvi környezetben megvalósuló nemzetiségi, népismereti, művészeti, hagyományörző és olvasótáborok megvalósításának 2018. évi költségvetési támogatására vonatkozó pályázati kiírás keretében (pályázati kód: NEMZ-TAB-18) gyerekek számára 5 napos horvát nemzetiségi néptánc, hagyományörző „Tánc tábor” esemény támogatása iránt pályázatot nyújt be.

A pályázathoz az önkormányzat saját erőt nem tud nyújtani, 100 %-ban kívánja igénybe venni a támogatás összegét, az esemény összköltségét 1 200 000,- Ft-ban állapítja meg.

A testület a pályázat elkészítésével és benyújtásával az Elnököt bizza meg.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

4./ napirendi pont: Regisztrációs díj befizetése a pályázatok beadásához

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma által pályázati kiírásokra az önkormányzat akkor tud pályázatot benyújtani, ha befizeti a 2018-as évre vonatkozó regisztrációs díjat, ami – a tavalyi évhez hasonlóan – 3.000,- Ft. Kérte a testület jóváhagyását.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők egyetértettek, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

80/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé fizetendő 2018. évi regisztrációs díj befizetésének jóváhagyása

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő felé fizetendő 2018. évi regisztrációs díj, azaz 3.000,- Ft befizetését jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

5./ napirendi pont: Zágrábi Adventi vásárra való utazás

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy 2017. december 9-én zarándokutat szerveznek a Zágrábi adventi vásárra, a horvát hitélet erősítése érdekében egy misével egybekötve. Ezt a zarándokutat a Baranya Megyei Önkormányzat az együttműködési megállapodás alapján támogatja. A zarándokútra fordítandó költségkeret 70.000 Ft saját erő és 70.000 Ft megyei önkormányzati támogatás, mindösszesen 140.000 Ft a költségkeret. A zarándokúton 3000,- Ft a részvételi díj, amely a vacsora költségét tartalmazza.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

81/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

A helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása érdekében zarándokút szervezése a Zágrábi Adventi vásárra

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy a helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása érdekében zarándokutat szervez a Zágrábi Adventi vásárra. A zarándokút útiköltségét a Baranya Megyei Horvát Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás alapján támogatja mindösszesen 140 000,- Ft-tal. A zarándokút részvételi díja 3 000,- Ft.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

6./ napirendi pont: Karácsonyi koncerteken való részvétel (Pécs, Felsőszentmárton)

Karácsonyi koncerten való részvétel Felsőszentmártonban

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy 2017. december 23-án részt vesznek a felsőszentmártoni karácsonyi koncerten és közreműködnek a szervezésben. A Dráva menti falvak együttműködését erősíti a program. A koncerten a vendég énekes Igor Delač lesz. Belépő nincs, mindenki számára a belépés ingyenes.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

82/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

A Drávamenti horvát önkormányzatokkal való együttműködés, a kulturális, hitéleti és hagyományörzés érdekében részvétel a Felsőszentmártoni karácsonyi koncerten

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Drávamenti horvát önkormányzatokkal való együttműködés, a kulturális, hitéleti és hagyományörzés érdekében részt vesz a Felsőszentmártoni karácsonyi koncerten.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Karácsonyi koncerten való részvétel Pécsen

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy Pécsre a Kodály központba a karácsonyi koncertre szerveznek utat 25 fő részére. Költségként az útiköltség merül fel, melyet az önkormányzat fedez. A koncertre a belépő a résztvevők számára önköltséges kb. 3000,- Ft. A koncert vendég együttese a horvátországi Klapa Kambi lesz, amelynek a fellépése előtt a hazai horvát hagyományörző csoportok mutatják be műsorukat.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

83/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

A kulturális, hitéleti és hagyományörzés érdekében részvétel Pécsen a Kodály Központban az OHÖ által szervezett Karácsonyi koncerten

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy a kulturális, hitéleti és hagyományörzés érdekében részt vesz Pécsen a Kodály Központban az OHÖ által szervezett Karácsonyi koncerten. A koncertre az autóbussz költségét az önkormányzat a 2017. évi költségvetés terhére vállalja mindösszesen

30 000,- Ft összegben. A koncertbelépő önköltséggént jelentkezik, amelynek összege kb. 3 000,- Ft.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

7./ napirendi pont: *Részvétel a "Sajam sira" rendezvényen Grubisno Poljen*

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy a testvérkapcsolat ápolása okán részt vesznek a „Sajam sira” sajt fesztiválon (amelyre meghívást kaptak), amelyre a busz költségét finanszírozzák. Kiállítókat szerveznek, úgy mint a dió üzem és az iskolás szakkör, valamint a „Zlatne Noge” táncgyűttes.

A napirendi ponthoz kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők támogatták a javaslatot, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete **3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

84/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Az anyaországi kapcsolattartás, testvérváros kapcsolat erősítése érdekében részvétel a "Sajam sira" rendezvényen Grubisno Polje-n

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy döntött, hogy az anyaországi kapcsolattartás, testvérváros kapcsolat erősítése érdekében részt vesz a "Sajam sira" rendezvényen Grubisno Polje-n. A sajt fesztiválon kiállítóként a „Zlatne Noge” táncgyűttes és az Általános Iskola tanulói vesznek részt. Az útiköltséget Sellye Város Önkormányzat átvállalta.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

8./ napirendi pont: *Egyebek*

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy 2018. január 6. napján drávamenti disznóvágást szervez a JGD Kulturális és Sport centrum Felsőszentmártonban, amelynek a szervezésébe és lebonyolításában is részt vállalnak a megkötött együttműködési megállapodásnak megfelelően. A kulturális, gasztronómiai és hagyományőrző rendezvényen egy csapattal vesznek részt.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete **3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül** a következő határozatot hozta.

85/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

A Drávamenti horvát önkormányzatokkal, valamint a JGD Horvát Kulturális és Sport Központtal való együttműködés, a kulturális és hagyományörzés érdekében részvétel a „Drávamenti disznóvágás”-on, kulturális és hagyományörző rendezvényen

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Drávamenti horvát önkormányzatokkal, valamint a JGD Horvát Kulturális és Sport Központtal való együttműködés, a kulturális és hagyományörzés érdekében részt vesz a „Drávamenti disznóvágás”-on, kulturális és hagyományörző rendezvényen. A rendezvény szervezésében is részt vesz az önkormányzatunk.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Az anyanyelvi ápolás, valamint a kulturális nevelés céljából, a horvátul tanuló általános iskolás gyermekek horvát színházi előadásán való részvételének támogatásáról szóló 73/2017. (IX.14.) KT. határozat módosítása

Ronta Róbert elnök elmondta, hogy a 73/2017. (IX.14.) KT határozattal jóváhagyott anyanyelvi ápolás, valamint a kulturális nevelés céljából, a horvátul tanuló általános iskolás gyermekek horvát színházi előadásán való részvételének támogatása határozatot módosítani szükséges. A horvát színház által 2017. október 12-én Sellyén megrendezésre került "Majstori" című gyerekdarab megtekintésére; az anyanyelvi ápolás, valamint a kulturális nevelés céljából, a horvátul tanuló általános iskolás gyermekek horvát színházi előadásán való részvételére 50.000.- Ft támogatást biztosított. A költségkeretet kérte módosítani 50.800,- Ft-ra.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

86/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Az anyanyelvi ápolás, valamint a kulturális nevelés céljából, a horvátul tanuló általános iskolás gyermekek horvát színházi előadásán való részvételének támogatásáról szóló 73/2017. (IX.14.) KT. határozat módosítása

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 2017. szeptember 14-én meghozott határozatát az alábbiak szerint módosítja:

A horvát színház által 2017. október 12-én Sellyén megrendezésre került "Majstori" című gyerekdarab megtekintésére; az anyanyelvi ápolás, valamint a kulturális nevelés céljából, a horvátul tanuló általános iskolás gyermekek horvát színházi előadásán való részvételére 50.800.- Ft támogatást biztosít a nemzetiségi önkormányzat a 2017. évi költségvetése terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Sellyén a Pécsi Egyházmegye horvát referatúrával közösen szervezett közös rózsafüzér imádkozás Sellyén

Ronta Róbert elmondta, hogy megkereste a helyi plébános, Egri József azzal a kéréssel, hogy a Pécsi Egyházmegye horvát referatúrája Sellyén szeretné megszervezni a drávamenti horvát községek közös rózsafüzér imádkozást. A szervezést a plébánossal karöltve végzik. Az imádságon horvát nyelven mondanák el az imákat, (5 Rózsafüzért) mindegyiket egy másik településről érkezők közül valaki mondaná el az ima előtti szöveget. Utána egy horvát nyelvű szentmise lenne, melyet a referatúra vezetője Ronta László esperes celebrál majd. A nemzetiségi önkormányzat az összejövetelre üdítőt biztosít a mise utáni fogadásra.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

87/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

A helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása érdekében drávamenti horvátok számára a Pécsi Egyházmegye horvát referatúrával egységben közös rózsafüzér imádkozás és utána horvát nyelvű szentmise szervezése 2017. október 30-án Sellyén

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy 2017. október 30-án a helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása érdekében drávamenti horvátok számára a Pécsi Egyházmegye horvát referatúrával egységben közös rózsafüzér imádkozást és utána horvát nyelvű szentmisét szervez Sellyén a templomban.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

„Hrvatski kalendar” évkönyv megrendelése

Ronta Róbert elmondta, hogy a Croatica Kiadó jelezte, hogy az idei évben is kiadják a „Hrvatski kalenda” évkönyvet, melyet a mellékelt megállapodás kitöltésével lehet a kiadótól megrendelni. A tavalyi évben 20 db-ot rendeltek és a kiadói ár 50%-áért adták a horvát ajkú lakosságnak. Az Óvodának és az iskolának ingyen biztosítottak egy-egy példányt. Javasolta, hogy az idei évben is rendeljenek ugyanennyit, azaz 20 db-ot. Ez 24 000,- Ft-ba kerülne.

Kérdés és észrevétel nem érkezett, a képviselők a szóbeli előterjesztéssel egyezően támogatták, ezért az elnök szavazást rendelt el.

A szavazásban a jelen lévő 3 fő képviselő részt vett.

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete 3 igen szavazattal, tartózkodás, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozta.

88/2017. (X.19.) számú HNÖ határozat

Az anyanyelv használatának és identitás erősítése érdekében a „Hrvatski kalendar” évkönyv megrendelése

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye képviselő-testülete úgy határozott, hogy az anyanyelv használatának és identitás erősítése érdekében a „Hrvatski kalendar” évkönyvet 20 példányszámban megrendeli a Croatia Kulturális, Információs és Kiadói Nonprofit Kft-től. Az évkönyvek ára 24 000,- Ft, amelyet a 2017. évi költségvetés terhére vállal az Önkormányzat.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Ronta Róbert elnök megkérdezte, hogy a napirendi ponton belül van-e további előterjesztés, hozzászólás?


A napirendi pont keretében további észrevétel, hozzászólás nem volt.

Elnök megállapította, hogy a testület a napirendi pontokat megtárgyalta, a szükséges határozatokat meghozta, a jelen lévők munkáját megköszönve az ülést bezárta.

K.m.f.


Ronta Róbert
elnök

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
SELLYE
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA
SELJIN
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.


Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi
jkv. hitelesítő

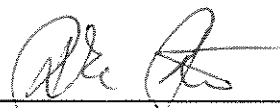
JELLENLÉTI ÍV

a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye

2017. október 19. napján

tartandó nyilvános üléséről

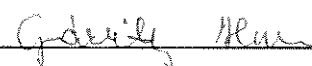
1./ **Ronta Róbert** elnök



2./ **Bozóné Dr. Pavlekovic Gyöngyi**
elnökhelyettes



3./ **Gázsity Henriett** képviselő



4./ **Matoricz Sándor** képviselő

Dr. Reith Tekla Márta
HSZO vezető



Pataki Éva
pénzügyi előadó

MEGHÍVÓ

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye
2017. október 19-én (csütörtök) du. 15:00 órai kezdettel
a Sellyei Közös Önkormányzati Hivatal
emeleti nagytermében

nyilvános képviselő-testületi ülést tart

melyre tisztelettel meghívom.

NAPIRENDI PONTOK:

1./ Beszámoló a két ülés között eltelt időszakról

Előadó: elnök

2./ Az általános iskolai felvételi körzetekkel kapcsolatos véleményezési jog gyakorlásának megtárgyalása

Előadó: HSZO vezető

3./ Pályázatok beadása

Előadó: elnök

4./ Regisztrációs díj befizetése a pályázatok beadásához

Előadó: elnök

5./ Zágrábi Adventi vásárra való utazás

Előadó: elnök

6./ Karácsonyi koncerteken való részvétel (Pécs, Felsőszentmárton)

Előadó: elnök

7./ Részvétel a "Sajam sira" rendezvényen Grubisno Poljen

Előadó: elnök

8./ Egyebek

A napirendi pontok fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlenül számítok!

Sellye, 2017. október 13.

Tisztelettel:

HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
SELLYE
HRVATSKA NARODNOSNA SAMOUPRAVA
ŠELJIN
7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1.

Ronta Róbert s.k.
elnök

Beszámoló

62/2017. (VIII.01.) számú határozata

Az Önkormányzat szeptember 23-án megrendezte a Horvát estét, amelyen egy világhírű kultúregyesület lépet fel (SKUD Ivan Goran Kovačić) Zágrábból, valamint a Buseri Drave tambura zenekar. A táncegyüttes egy egész estét betöltő koncertet mutatott be, amelyben Horvátország különböző részeiről mutattak be néptáncokat. A koncert szünetében lépet fel a tamburazenekar. A koncert világszínvonalú volt. A koncertet nagyon széles körben hirdettük, reklámoztuk, aminek az eredménye az lett, hogy nagyon sok ember jelent meg (kb. 500 fő). A koncert után a Podravka Band zenélt bált ahol e fellépő fiatalokkal lehetett ismerkedni és tanulni tőlük a tánc lépéseket. Egyetlen hátrány volt az, hogy hideg volt már este. Ilyen programokat a jövőben is rendezni kell, mindenki csak pozitív dolgokat mondtak.

63/2017. (VIII.01.) számú határozata

A Seljinski tamburaši augusztus 11-én Potonyban, majd másnap Szentborbáson lépet fel az Ifjúsági találkozón. Ebben az önkormányzatunk is részt vett mint szervező. A programok jól sikerültek nagyon sok látogató jelent meg mind a két nap. Ily módon szélesebb körben ismerhették meg a tamburazenekarunkat.

66/2017. (VIII.01.) számú határozata

Önkormányzatunk 2017. szeptember 17-én egy egynapos kirándulást szervezett Vinkovciba a „Vinkovačke jeseni” elnevezésű rendezvényre. A nagybuszt sikerült majdnem teljesen megtölteni, 42 fő vett részt ezen a kiránduláson. Reggel indultunk Sellyéről és délelőtt 10 órakor értünk oda. Megtekintettük a vásárt, megkóstoltuk a helyi ételeket és borokat. Részt vettünk egy szentmisén is, majd megtekintettük a kultúrműsort. Az esti koncert végét már nem vártuk meg, mert 23 órakor elindultunk haza. Minden résztvevő pozitívan nyilatkozott a kirándulásról.

68/2017. (VIII.01.) számú határozata

Önkormányzatunk megvette a műsorok megvilágításához szükséges világítást. Hat LED-es reflektort vásároltunk, amellyel betudjuk világítani a sátrakat, így besötétedés után is lehet a sátorban lenni.

71/2017. (VIII.01.) számú határozata

Az önkormányzat két csapattal részt vett a Barcsen megrendezett „Kuglanje” sport és kulturális nepon. A két csapat közül a lányok csapata II. helyezést ért el, a fiú csapat pedig IV. lett. A verseny után részt

72/2017. (VIII.01.) számú határozata

Az idei évben is meglátogattak minket a testvériskola tanulói. 2017. október 12-13-án voltak a helyi Általános Iskolában. Az iskola kis műsorral köszöntötték a vendégeket, majd egy kis foglalkozás következett, ebéd után pedig a Pécsi Horvát Színház előadását tekintették meg a sellyei tanulókkal együtt. Másnap Veszprémben tettek egy kirándulást, meglátogatva az állatkertet. A vendégek nagyon elégedetten mentek haza pénteken este.

73/2017. (VIII.01.) számú határozata

2017. október 12-én Sellyén vendégeskedet a Pécsi Horvát Színház. Az Ormánság Községi Házban mutattak be a „Majstori” című gyerekdarabot. Az előadásra az általános iskolások horvát nyelvet tanuló felső tagozatos tanulói, illetve a testvériskolából érkezett tanulói vettek részt. A tanulók műsor alatti reakcióiból illetve az órákon való megbeszélésekből elmondható, hogy a gyerekeknek nagyon tetszet, és ami fontosabb értették a orvát beszédet. A jövőben is szeretnénk lehetőséget biztosítani a tanulók számára ilyen színházi előadáson való részvételt. Lehet, hogy jó lenne a felnőttek számára is szervezni horvát színházi látogatást.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat (székhelye: 7621 Pécs, Széchenyi tér 9., képviseli: Sárosácz Mihály elnök)

másrészről

Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Sellye (székhelye: 7960 Sellye, Dózsa Gy. u. 1., képviseli: Ronta Róbert elnök).

(továbbiakban: települési nemzetiségi önkormányzat)

között alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal:

1. Az együttműködés célja a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított közösségi jogok érvényesülése, különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a horvát nemzetiség kulturális autonómiájának megvalósítása és megőrzése érdekében megteremtett szervezeti, személyi és anyagi erőforrások minél hatékonyabb működtetése és felhasználása.
2. Együttműködő felek az 1. pontban meghatározott célok elérése érdekében:
 - a) éves programterveiket egyeztetik és szorosán együttműködnek a megyében megrendezésre kerülő horvát nemzetiségi programok (kulturális, oktatási, hitéleti, hagyományőrző, ifjúsági, testvér-települési kapcsolatok, stb.) megvalósításában.
 - b) éves költségvetéseikből nemzetiségi önkormányzatonként a határozatukban szereplő összeggel járulnak hozzá az általuk meghatározott országos, térségi jelentőséggel bíró vagy kiemelt települési rendezvények közös szervezéséhez, lebonyolításához (továbbiakban: közös szervezésű programok).
3. A települési nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy a hozzájárulást 2017. június 30-ig (azt követően tárgyév június 30-ig) átutalja a közös szervezésű programokat irányító Baranya Megyei Horvát Önkormányzat, a Magyar Államkincstárnál vezetett 10024003-00319353 számú számlájára, és felkéri arra, hogy jelen megállapodás alapján létrejött együttműködés képviseletében évente kiegészítő támogatás iránti igényt nyújtson be az Országos Horvát Önkormányzathoz a horvát nemzetiségi önkormányzatok társulásai és együttműködései számára elkülönített pénzalap terhére, és az ehhez szükséges dokumentumokat határidőig rendelkezésre bocsájtják.
4. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat vállalja, hogy a hozzájárulás összegét egy, az Országos Horvát Önkormányzat rendezvényéhez kapcsolódó program megvalósításához biztosítja és a 3. pontban meghatározott támogatási igényt az együttműködés képviseletében benyújtja. Vállalja továbbá a közös szervezésű programok koordinálását és támogatását legalább a hozzájárulások, de eredményes elbírálás esetén a kiegészítő támogatás felosztásával megnövelt értékben, valamint lehetőségeihez mérten saját költségvetés terhére. Együttműködő felek tudomásul veszik, hogy a közös szervezésű programok támogatását

célhoz kötötten használhatják fel. A Baranya Megyei Horvát Önkormányzat nevére kiállított számla mellé a megvalósított programról készített szakmai beszámoló leadása kötelező.

5. Jelen együttműködési megállapodást a

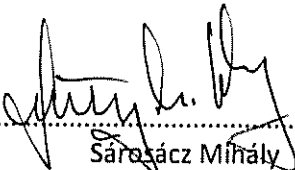
- a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat közgyűlése 2017. (VI. 17.) sz. határozatával
- a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete **60/2017. (VIII.1.)** sz. határozatával jóváhagyta.

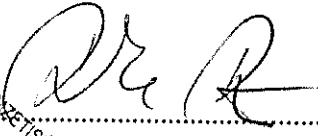
6. A megállapodás 2 db eredeti példányban készült, melyből 1 db eredeti szerződés a települési önkormányzat, 1 db eredeti szerződés a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat tulajdona.

7. A felek a közöttük lévő szerződés értelmezésével, alkalmazásával és hatályosulásával kapcsolatban felmerült esetleges jogvitákat megpróbálják békés úton rendezni. Arra az esetre, ha a jogviták békés úton való rendezésére tett törekvés bármely okból nem vezet eredményre, a felek a jogvita rendezésére a Pécsi Városi Bíróság, illetve hatáskörtől függően a Pécsi Törvényszék kizárólagos illetékességét jelöli ki. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a felek jogviszonyára a Ptk. rendelkezései az irányadók.

A megállapodást a felek – mint akaratukkal teljesen egybehangzót – alulírott napon és helyen aláírták.

Pécs, 2017. augusztus 30.


Sároszác Mihály
Baranya Megyei Horvát Önkormányzat
elnöke


Ronta Róbert
Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
elnöke
7960 Selye, Dósa Gy. u. 1.

